

RAPPORT ANNUEL
2010 - 2011



Centre de référence en agriculture
et agroalimentaire du Québec

POSITIONNEMENT STRATÉGIQUE

Le CRAAQ a travaillé à la définition de son plan stratégique pour les années 2010 à 2015. En lien avec sa mission, le Centre s'est donné trois grands chantiers pour les prochaines années :

- 1) animer le milieu agricole et agroalimentaire par ses actions de réseautage;
- 2) développer et gérer les contenus générés par ses travaux, ceux issus de ses comités et commissions ou de ses collaborateurs;
- 3) assurer une diffusion maximale des contenus qu'ils proviennent ou non des travaux réalisés au CRAAQ.





Huit objectifs sous-tendent le positionnement stratégique du CRAAQ :

- mobiliser ses membres experts, ses partenaires et ses collaborateurs;
- améliorer la rétention et augmenter son *membership*, ses partenariats et ses collaborations;
- augmenter la portée de ses produits et services et diversifier ses offres de services;
- améliorer ses techniques et moyens de diffusion;
- accroître son rayonnement;
- faciliter le travail et optimiser les façons de faire;
- adapter sa gouvernance et sa permanence;
- assurer la rentabilité de l'organisation.

Les clientèles

En lien avec son positionnement stratégique, les clientèles privilégiées par le CRAAQ se composent :

- des entreprises du secteur agricole et agroalimentaire auxquelles s'ajouteront celles œuvrant dans les secteurs de la forêt et de la pêche;
- des conseillers, des organismes et autres intervenants de tous ces secteurs;
- des associations professionnelles et des acteurs économiques;
- des étudiants et des néoruraux.

02

MOT
DU
PRÉSIDENT



Régis Tremblay
Président du CRAAQ

Une année
charnière
pour le CRAAQ

Fort de ses dix ans de présence au service du monde agricole et agroalimentaire québécois, le CRAAQ a, pendant la dernière année, planché sur la mise en place des orientations prises en 2009-2010 afin de se repositionner dans son marché. Les changements qui touchent l'agriculture du Québec et d'ailleurs ainsi que l'utilisation de plus en plus fréquente des nouvelles technologies ont amené les membres du conseil d'administration à redéfinir la mission du CRAAQ. Passer d'éditeur à diffuseur, travailler à la multiutilisation des contenus sur plus d'une plateforme, voilà l'essentiel de ce vers quoi nous amène le repositionnement stratégique de notre organisation. Nous sommes convaincus que c'est la meilleure façon de mettre en valeur tous les contenus que nos membres experts produisent année après année.

Malgré les changements qui seront apportés à nos façons de faire, nos experts demeureront, tout comme ils l'ont été à ce jour, la base des connaissances qui permet au CRAAQ d'offrir depuis si longtemps des événements, des publications et des outils web riches en contenu et en information de pointe pour les conseillers, les intervenants, les gestionnaires, les professionnels et les producteurs du secteur agricole et agroalimentaire. J'en profite pour remercier chacun de nos membres de comités qui, par leur volontariat, contribuent à faire du CRAAQ une organisation unique et essentielle pour l'agriculture et l'agroalimentaire du Québec et même à l'extérieur de celui-ci. Vous êtes plus de 500 membres! Merci à chacun et chacune d'entre vous pour votre engagement. Vous devez garder en mémoire que ce que le CRAAQ produit est le reflet de votre professionnalisme et de votre implication remarquable.

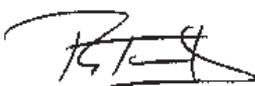
Ce qui permet au CRAAQ de rayonner dans son milieu c'est aussi l'ensemble des organisations qui l'appuient. La campagne de partenariat 2011-2013 a été des plus positives. En effet, cinq nouvelles organisations

ont joint le groupe corporatif qui se compose à ce jour de 39 organisations. Cet engagement contribuera assurément au développement du secteur agricole et agroalimentaire québécois. Le CRAAQ est fier de votre appui et vous en remercie.

La dernière année a demandé aussi beaucoup d'implication de la part des membres du conseil d'administration. Toujours à l'avant-garde, le CRAAQ s'est inspiré de la Loi sur la gouvernance des sociétés d'État pour revoir l'ensemble des politiques internes de fonctionnement du conseil d'administration. Pour y parvenir, nous avons pu compter sur la participation de tous les membres du conseil. L'expertise particulière de chacun a été mise à contribution et je tiens à les remercier personnellement pour leur apport essentiel aux travaux du conseil et de ses comités.

Je veux souligner aussi le travail de chacun et chacune des membres du personnel. Par leur contribution significative, ils permettent la réalisation de la mission du CRAAQ et contribuent à l'essor du secteur agricole et agroalimentaire.

Enfin, je tiens à souligner l'implication de celle qui, depuis le début du CRAAQ, sait lui insuffler dynamisme et rayonnement : notre directrice générale Mme Brigitte Dumont. Je la remercie pour son travail et son dévouement constant envers le CRAAQ.



Régis Tremblay
Président du CRAAQ

04

MOT
DE LA
DIRECTRICE
GÉNÉRALE



Brigitte Dumont
Directrice générale du CRAAQ

**C'est avec
fierté que
je fais la
rétrospective
2010-2011
du CRAAQ**



Une année marquée par les avancées du positionnement stratégique qui a induit, entre autres, des décisions en matière de gouvernance pour la révision de la composition du conseil d'administration, des changements majeurs dans la structure interne de l'organisation avec la mise en place de deux nouvelles directions et la réalisation d'une architecture d'entreprise qui vient encadrer les grands projets technologiques. Avec comme toile de fond ces grands dossiers organisationnels combinés avec l'implantation du système de gestion intégré tout en réalisant l'ensemble des 70 projets et activités prévus au calendrier, nous ne pouvons être plus fiers du travail accompli par tous! Et pour couronner le tout, il est réjouissant d'annoncer que l'année se termine avec des résultats financiers positifs, l'excédent des produits sur les charges se chiffrant à près de 93 000 \$.

Le positionnement stratégique a connu son envol en octobre 2010 avec la présentation aux membres de la nouvelle vision et de l'actualisation de la mission du CRAAQ adoptées par le conseil d'administration. La conférence sur la fragmentation et la monétisation des contenus informationnels présentée à l'assemblée générale a d'ailleurs marqué le coup d'envoi du virage qui s'amorce au CRAAQ en matière de multiutilisation des contenus. Le positionnement stratégique a aussi permis de tabler sur les trois grands mandats du CRAAQ (réseuteur, gestionnaire de contenus et diffuseur). D'ailleurs, le rapport annuel reprend ces trois thèmes pour présenter les réalisations de l'année. Dans la continuité des travaux liés au positionnement

stratégique, l'architecture d'entreprise adoptée en cours d'année vient encadrer les priorités de développement en quatre grands dossiers structurants : la gestion des connaissances, la gestion intégrée des clientèles, la gestion collaborative et la gestion intégrée de la diffusion.

Afin d'appuyer la mise en œuvre du positionnement stratégique, deux directions ont été mises en place en 2010-2011. Tout d'abord, une toute nouvelle direction et un nouveau venu : Paul-André Robitaille, directeur de la *Direction de la gestion des stratégies d'affaires, des partenariats et des offres de produits et services*. Elle a pour mandat d'identifier et de mettre en place

les stratégies d'affaires, de diversifier l'offre de produits et services, de valoriser les contenus en diversifiant la clientèle d'utilisateurs et les canaux et moyens de diffusion, et de développer de nouveaux projets en partenariat. Pour y arriver, la création et la gestion des contenus et leur programmation seront déterminantes. Une approche intégrée des technologies d'information sera d'ailleurs à la base des stratégies d'affaires.

La *Direction de la gestion des projets, des processus et des opérations* a été confiée, quant à elle, à Hélène Grondines, déjà au sein de l'équipe de gestion du CRAAQ. Cette direction est responsable de la planification et de la réalisation des volets opérationnels des activités et des projets du CRAAQ. Elle définit les processus, les outils de suivi et d'analyse des projets et des activités, et assure leur réalisation dans le respect des budgets et des échéanciers.

L'équipe responsable du développement du nouveau système de gestion intégré *Diapason* a été fort occupée, mais a vu ses efforts récompensés avec l'implantation du système alliant système comptable, planification opérationnelle, gestion de projets et base de données clients. Félicitations à Dany Dion, Hélène Grondines et Karine Morin pour leur ténacité dans ce dossier.

En ce qui a trait aux orientations 2011-2012, nous verrons la continuation des dossiers stratégiques amorcés, tels que les conclusions des travaux d'analyse des technologies porteuses, la mise en ligne de la nouvelle version du site web du CRAAQ avec ses améliorations au niveau de la mise en marché croisée des produits, l'utilisation de la webdiffusion à une plus grande échelle et l'exploration de nouvelles avenues d'utilisation de ces contenus, l'étude des solutions menant au portail intégré, la modification de la composition du conseil d'administration, et la mise en place d'indicateurs de suivi de l'avancement des

travaux liés au positionnement stratégique. Au cours de la prochaine année, certaines améliorations seront apportées aux applications du système de gestion intégré, de nouveaux rapports seront développés et de nouvelles formations seront données aux employés pour vraiment optimiser l'utilisation des fonctionnalités du système. De concert avec les représentants du forum des présidents, un mandat visant la mobilisation des experts et le *membership* des comités sera mis de l'avant.

Campagne de partenariat 2011-2013

Au printemps 2011, le CRAAQ réalisait sa campagne de partenariat 2011-2013. Les résultats obtenus sont plus que positifs puisque cinq nouvelles organisations du milieu sont devenues membres du groupe corporatif du CRAAQ. Il s'agit de l'Association des jardiniers maraîchers du Québec, de l'Association des producteurs de fraises et framboises du Québec, du Centre d'expertise en gestion agricole, de la Fédération des producteurs maraîchers du Québec et de l'Université McGill-Campus Macdonald. Ces cinq nouvelles adhésions portent maintenant le nombre de membres associés à 34.

Rappelons que le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Agriculture et Agroalimentaire Canada, La Coop fédérée, La Financière agricole du Québec et l'Union des producteurs agricoles sont les membres partenaires du CRAAQ.

Des efforts et des résultats

Je vous invite à lire le rapport annuel 2010-2011 pour plus de détails. Vous serez à même de constater l'ampleur des réalisations, des projets et des activités de l'année.

Les efforts investis par chacun de vous, équipe de la permanence, membres experts, collaborateurs, membres corporatifs et administrateurs du CRAAQ, ont certes donné

de GRANDS RÉSULTATS. Les preuves sont là! Reconnaître tout ce travail par un merci très sincère de ma part est bien peu, mais il vous faut penser aux 5 000 participants à nos événements, au million d'utilisateurs d'Agri-Réseau, aux milliers d'entreprises et d'intervenants qui acquièrent et développent leurs connaissances grâce aux nombreux contenus que vous avez réalisés ou auxquels vous avez participé... cela fait beaucoup de MERCI!

Je tiens à souligner l'implication des membres de l'équipe de gestion du CRAAQ qui savent allier travail d'équipe, sens des responsabilités et complicité. Merci à Paul-André, Hélène, Dany et Louiselle. À l'équipe de la permanence qui, malgré l'effervescence causée par les changements apportés, a su garder le cap sur les résultats, et ce, dans une atmosphère de collégialité, je vous félicite pour le travail accompli.

Mes derniers remerciements s'adressent aux administrateurs du CRAAQ. Vous savez doser l'appui, la latitude et les défis à me confier. Régis, merci de ta collaboration et de l'intérêt manifesté envers l'organisation. Je tiens à témoigner à chacun de vous tout le plaisir que j'ai à vous côtoyer; chacun à votre façon, vous savez me « contaminer » en me faisant profiter de votre expérience, de vos réflexions et de votre confiance. Votre détermination à voir se développer l'organisation et votre engagement envers cette grande mission CRAAQienne qu'est le développement du secteur agricole et agroalimentaire sont sources de motivation et d'inspiration constante.

Brigitte Dumont, agronome, MBA
Directrice générale

Un partenariat gagnant avec la revue Vivre à la campagne!

Le CRAAQ a amorcé une collaboration avec la revue Vivre à la campagne publiée par La Terre de chez nous. En 2010-2011, cette collaboration s'est traduite par la publication de deux articles à l'intention des néoruraux et par la promotion de plusieurs publications et produits du CRAAQ reliés, entre autres, à l'aviiculture (poule, canard et oie, pintade et autres gibiers à plumes), au cheval, à l'acériculture, aux lamas et alpagas, et aux Références économiques. Voilà une belle façon d'informer une nouvelle clientèle et de lui faire connaître les produits qui peuvent lui être utiles!



M. Loïc Hamon, directeur de Vivre à la campagne et de La Terre de chez nous, en compagnie de Mme Dumont

Martin Ménard, La Terre de chez nous



03

CONSEIL D'ADMINISTRATION 2010 - 2011



Il est vraiment impressionnant de constater la pertinence et le sérieux des travaux du CRAAQ dans le dossier de la gouvernance; ceux-ci placent le CRAAQ dans le peloton de tête à ce chapitre.

Norman Houle
Directeur régional, Direction régionale de la Mauricie, MAPAQ

Le développement du CRAAQ dépend essentiellement de notre clairvoyance et de notre capacité à gérer le changement. Nous, membres du conseil, sommes particulièrement vigilants en ce sens.

Pierre Desrosiers, agronome
Président du Comité établissement et retrait de l'agriculture



Le conseil d'administration

- * PIERRE DESROSIERS, MICHEL LACROIX
- * MICHEL BOISCLAIR, GHISLAIN CLOUTIER, RÉMY FORTIN, BRIGITTE DUMONT, RÉGIS TREMBLAY, ELYSE GENDRON, DENIS BILODEAU
- * NORMAN HOULE, JEAN-FRANÇOIS BROUARD
Et, en médaillon, YVES DION et YVES GAUVIN

Le comité exécutif

RÉGIS TREMBLAY, président

BRIGITTE DUMONT, agronome, MBA, secrétaire du conseil d'administration et directrice générale

DENIS BILODEAU, 1^{er} vice-président

ELYSE GENDRON, 2^e vice-présidente

Ayant siégé pendant 10 ans au conseil d'administration du CRAAQ, j'ai été à même de constater toute l'énergie déployée dans la réalisation des projets. Je tiens à remercier tous les employés, les membres experts des comités et commissions de même que tous les collaborateurs du CRAAQ. Votre implication a permis de réaliser l'objectif premier du CRAAQ : devenir un centre de référence de niveau supérieur, qui contribue à l'amélioration de la productivité de l'agriculture et de l'agroalimentaire québécois.

Merci et bonne continuité.

Ghislain Cloutier, 1^{er} vice-président de La Coop fédérée

Les représentants corporatifs

MICHEL BOISCLAIR, agronome, M.Sc, administrateur, directeur régional adjoint, Direction régionale Outaouais-Laurentides, secteur Laurentides, MAPAQ

GHISLAIN CLOUTIER, administrateur, producteur, 1^{er} vice-président de La Coop fédérée

JEAN-FRANÇOIS BROUARD, administrateur, vice-président aux affaires corporatives, La Financière agricole du Québec

NORMAN HOULE, administrateur, directeur régional, Direction régionale de la Mauricie, MAPAQ

MICHEL LACROIX, agronome, M.Sc, administrateur, directeur, Direction de la phytoprotection, MAPAQ

DENIS BILODEAU, 1^{er} vice-président du CRAAQ, producteur, 2^e vice-président général de l'UPA

Les représentants du forum des présidents

RÉGIS TREMBLAY, président du CRAAQ et président du Comité gestion de l'entreprise agricole du CRAAQ, Groupe conseil agricole Lac-Saint-Jean-Est

RÉMY FORTIN, agronome, administrateur et président de la Commission de phytoprotection du CRAAQ

ELYSE GENDRON, 2^e vice-présidente du CRAAQ, administratrice et présidente du Comité bovins laitiers du CRAAQ, productrice, Ferme Val-Bisson inc., Saint-Polycarpe

PIERRE DESROSIERS, agronome, économiste, administrateur et président du Comité établissement et retrait de l'agriculture du CRAAQ, coordonnateur du Réseau Agriconseils Montérégie-Ouest, Saint-Rémi

Et, en médaillon,

YVES GAUVIN, administrateur et président du Comité apiculture du CRAAQ, producteur, président de la Société coopérative agricole des apiculteurs du Québec

YVES DION, agronome, M.Sc., administrateur et président du Comité céréales du CRAAQ, phytogénéticien, CÉROM, Saint-Mathieu-de-Beloeil

10

Au cours de l'année 2010-2011, les membres du conseil d'administration se sont rencontrés à six reprises. Lors de ces rencontres, outre l'élection des officiers, l'expertise des membres a été principalement sollicitée pour la gestion de dossiers tels que la situation financière de l'organisation et différentes politiques administratives et de gestion des ressources humaines, incluant la révision des conditions de travail et de la politique de rémunération des employés. Afin de déployer les actions en appui au positionnement stratégique, après analyse des recommandations, le conseil a donné son aval à la restructuration interne et, sur le plan des technologies de l'information (TI), à l'architecture cible de l'entreprise. Il s'est aussi penché sur les recommandations du comité de gouvernance et d'éthique à l'égard des politiques et règlements des différents comités du conseil et il a revu la politique de gestion des comités d'experts du CRAAQ. La tâche du conseil a été grandement facilitée, les dossiers ayant

été étudiés en profondeur par chacun des comités responsables avant la tenue de chaque rencontre.

Le **comité de vérification** a tenu cinq rencontres. Il a, entre autres, veillé à la bonne gestion financière de l'organisation en assurant le suivi en matière financière et budgétaire, de contrôle interne, de gestion des risques et de reddition de comptes. Le comité s'est rencontré pour l'analyse et le suivi des états financiers, l'analyse du budget, les propositions d'amendements à la politique d'investissement et de rentabilité des projets et à la politique de gestion des comités et commissions du CRAAQ. Il a aussi établi une politique prévoyant que le CRAAQ se dote d'un fonds de réserve.

Le **comité de gouvernance et d'éthique**, créé en décembre 2010, a tenu quatre rencontres et a été particulièrement actif au cours des derniers mois de l'exercice. Les membres se sont dotés d'un règlement et ont fait des recommandations de modifications aux règlements des différents comités issus du conseil. Ils ont eu le mandat de définir le profil de compétences souhaité pour les administrateurs, ce profil s'inscrivant dans la *Politique sur le profil de compétences des membres du conseil d'administration* présentée au conseil d'administration en septembre 2011. De plus, à la demande du conseil, ils ont travaillé sur une proposition de révision de la composition du conseil d'administration.

Toujours dans un esprit d'innovation et d'excellence et afin d'élargir le champ d'expertise du conseil d'administration, le comité de gouvernance et d'éthique a procédé à l'examen de la composition du conseil. Cette réflexion a conduit à des recommandations concernant le profil de compétences souhaité pour les administrateurs, le tout en lien avec le positionnement stratégique.

Denis Bilodeau
Producteur, 2^e vice-président général de l'UPA

Pour leur part, les membres du **comité des technologies de l'information** se sont rencontrés à cinq reprises. Ils ont revu la politique d'investissement et de rentabilité des projets TI, établi les orientations en matière de financement des projets TI, décidé de l'utilisation du fonds TI et défini les orientations budgétaires 2011-2012 en matière de TI. En plus d'avoir déterminé l'architecture cible du CRAAQ à l'égard des enjeux en TI, le comité s'est aussi intéressé à l'état d'avancement du nouveau site Internet du CRAAQ dont la mise en ligne est prévue à l'automne 2011.

Cette année, le comité des technologies de l'information (TI) a produit un dossier d'orientation majeur, soit une architecture d'entreprise pour le CRAAQ. En lien étroit avec le nouveau positionnement stratégique du CRAAQ, le dossier d'architecture d'entreprise a permis d'identifier les projets TI structurants à réaliser dans les prochaines années.

Michel Boisclair, agronome, M.Sc.
Directeur régional adjoint, Direction régionale
Outaouais-Laurentides, secteur Laurentides,
MARAQ

De son côté, lors de sa rencontre annuelle, le **comité des ressources humaines** a fait des recommandations au conseil d'administration visant à bonifier les conditions de travail et les avantages sociaux des employés du CRAAQ. Ainsi, plusieurs modifications ont été apportées au document *Conditions de travail et avantages sociaux*. Le comité a aussi fait ses recommandations en ce qui concerne la politique de rémunération des employés.

Finalement, après avoir recommandé l'actualisation de la vision et de la mission du CRAAQ, les grandes stratégies et le plan d'action, le **comité de positionnement stratégique** reprendra ses activités au cours de la prochaine année afin de déterminer les indicateurs de mesure et suivre le déploiement du positionnement stratégique.

Les administrateurs siégeant à différents comités du conseil d'administration

Comité de vérification

Ghislain Cloutier, président du comité
Jean-François Brouard, Rémy Fortin,
Michel Lacroix et Brigitte Dumont

Comité de gouvernance et d'éthique

Denis Bilodeau, président du comité
Pierre Desrosiers, Norman Houle,
Régis Tremblay et Brigitte Dumont

Comité des ressources humaines

Régis Tremblay, président du comité
Jean-François Brouard et Brigitte Dumont

Comité de positionnement stratégique

Régis Tremblay, président du comité
Denis Bilodeau, Michel Boisclair,
Norman Houle et Brigitte Dumont

Comité des technologies de l'information

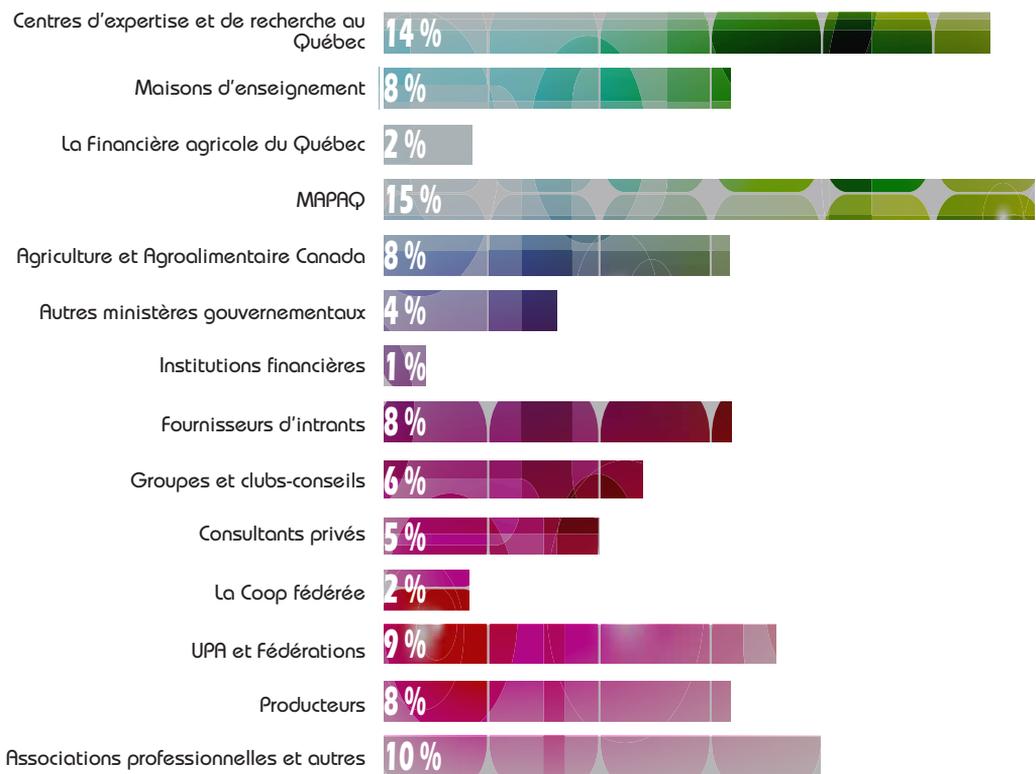
Michel Boisclair, président du comité
Michel Lacroix et Brigitte Dumont

Le CRAAQ ne peut passer sous silence le départ de deux administrateurs chevronnés : messieurs Ghislain Cloutier et Yves Gauvin. Leurs collègues du conseil d'administration tiennent à leur rendre hommage pour leur précieuse collaboration, leur complicité, leur implication et leur importante contribution au développement et au positionnement du CRAAQ. Ils ont su faire profiter le CRAAQ de la vaste expérience qu'ils ont acquise en siégeant au conseil d'administration de plusieurs autres organisations.

Un grand merci plein de reconnaissance à Ghislain Cloutier et à Yves Gauvin.

12

ANIMER LE MILIEU AGRICOLE ET AGROALIMENTAIRE PAR LE RÉSEAUTAGE DES ACTEURS



Membres experts du CRAAQ 2010-2011

Un réseau d'experts pour l'avancement des connaissances et du savoir

Le CRAAQ compte sur l'appui de plus de 500 membres individuels qui, à l'affût du développement, des nouvelles tendances et de la technologie, génèrent, rassemblent et vulgarisent l'information à travers près de 40 comités et commissions du secteur agricole et agroalimentaire. Des chercheurs, des agronomes, des conseillers, des producteurs et d'autres intervenants constituent ce réseau unique au Québec. En 2010-2011, ces membres ont consacré **plus de 1 860 jours-ressources en rencontres et sessions de travail** pour la réalisation de projets variés (colloques, publications, outils d'aide, services en ligne), contribuant ainsi à l'avancée du secteur agricole et agroalimentaire.

Le forum des présidents

Le forum des présidents se veut la tribune privilégiée pour les présidents des comités et commissions qui y discutent des enjeux reliés aux mandats et à la mission du CRAAQ. Réunis le 13 octobre 2010, les présidents ont échangé sur plusieurs sujets, notamment la politique d'investissement et de rentabilité des projets, la nouvelle structure de la permanence du CRAAQ et le plan d'action 2010-2011.

Le fil conducteur : pour garder le contact avec le CRAAQ

Publié trois fois par année à l'intention des membres experts du CRAAQ, ce bulletin électronique a été diffusé pour la première fois en septembre 2010. Ce nouveau moyen de communiquer avec les membres des comités et commissions a pour objectif de favoriser la circulation de l'information et de reconnaître leur travail en mettant l'accent sur les activités réalisées, les projets en cours et les bons coups des comités et commissions. Un sondage réalisé en mai 2011 révèle que le contenu est très apprécié des membres.

La Commission de phytoprotection rassemble des experts de toutes les sphères de l'agriculture tant du secteur public que du secteur privé.

Les mandats de la Commission rejoignent la mission du CRAAQ en s'appuyant sur le réseautage des meilleurs experts et en tirant profit d'une approche intégrée des technologies de l'information afin de rassembler et de diffuser le savoir et de développer des outils contribuant à l'avancée du secteur de la phytoprotection.

Merci à tous ses membres qui travaillent sans relâche à la réalisation de cette mission.

Rémy Fortin
Président de la Commission de phytoprotection

Le CRAAQ tient à rendre hommage aux membres experts suivants pour leur précieuse collaboration, leur implication et leur importante contribution au sein des comités et commissions du CRAAQ. Leur professionnalisme hors du commun et la qualité de leur travail ont constitué un apport précieux à la diffusion du savoir dans le secteur agricole et agroalimentaire québécois.

Marc-F. Clément, Commission chimie fertilité des sols
Camille Desmarais, Commission géomatique agricole et agriculture de précision
Guy Forand, Commission chimie fertilité des sols
Martial Tremblay, Comité production ovine

14

Le Bureau virtuel agricole et agroalimentaire : pour améliorer l'efficacité des conseillers sur le terrain

Afin de faciliter les échanges et le réseautage entre les acteurs du secteur agricole et agroalimentaire, le CRAAQ a poursuivi en 2010-2011 ses efforts dans le déploiement du Bureau virtuel. Rappelons que plusieurs modules et applications sont disponibles et donnent accès, en temps réel et en tout lieu, à un véritable « bureau » virtuel. Classeurs, forums, galeries d'images, calendriers partagés, affichage de flux RSS, réunions virtuelles et bien plus sont autant d'éléments réunis selon les besoins des conseillers.

Avec plus de 400 utilisateurs sur le Bureau virtuel et quatre nouveaux groupes de travail en 2010-2011, le partage de connaissances techniques et scientifiques sur cette plateforme web va bon train. Le groupe du Centre d'expertise et de transfert en agriculture biologique (CÉTAB+) y est particulièrement actif, permettant l'échange de connaissances et d'expertise entre plus de 75 conseillers en agriculture biologique répartis par groupes de cultures.

Le Bureau virtuel s'est aussi doté d'une nouvelle interface ergonomique plus conviviale, a revampé ses espaces communs, incluant un nouveau site de démonstration, a amélioré la

plateforme de formation ainsi que l'accueil des membres pour mieux répondre aux attentes et aux besoins des usagers. La documentation d'aide sera implantée à l'automne 2011 sous forme de capsules vidéo, tandis qu'un module de statistiques permettra aux animateurs des groupes de suivre plus facilement la participation de leurs membres.

La Base de connaissances effluents d'élevage

Cet outil web présente un dossier complet sur la caractérisation des charges fertilisantes des effluents d'élevage ainsi que les valeurs références validées pour les productions de porc et d'œufs de consommation et les valeurs références transitoires pour les productions laitière, bovine, ovine, de volaille et d'œufs d'incubation.

En 2010-2011, une revue d'inventaire des équipements de pesée des fumiers a été réalisée et publiée. Plus de 40 questions sur la caractérisation ont été posées aux experts par les conseillers par l'intermédiaire du formulaire « Posez votre question », enrichissant ainsi la base de connaissances par leur mise en commun. Les travaux se poursuivront en 2011-2012 par la réalisation de deux projets : le premier sur les balances à chargeur frontal pour la production d'œufs de consommation et le second sur la validation de pesée avec chaudière pour la production de poulets.

La Base de connaissances effluents d'élevage est accessible à partir du site Internet du CRAAQ (www.craaq.qc.ca/Services/Services-aux-intervenants) ou du Bureau virtuel agricole et agroalimentaire (<http://bureauvirtuel.craaq.qc.ca/web/effluents>).

Un réseau d'experts et de savoirs sans frontières

Amorcés au printemps 2011, les travaux visant la refonte du site web du CRAAQ lui permettront de renforcer ses mandats de réseuteur, de gestionnaire de contenu et de diffuseur. Le nouveau site web du CRAAQ sera lancé à l'automne 2011. Doté de nouvelles fonctionnalités, dont un profil client, le site web offrira la possibilité de mettre encore davantage en valeur les contenus produits par le CRAAQ, ses membres experts et ses partenaires.

Trois objectifs principaux sont visés par la refonte du site web :

- 1) accroître le rayonnement du CRAAQ en améliorant la présentation de son expertise et le référencement sur le web, et en présentant une image renouvelée en lien avec son positionnement stratégique;
- 2) mobiliser les experts et développer un sentiment d'appartenance en offrant une meilleure visibilité aux membres des comités et commissions, améliorer la rétention et augmenter le *membership* en faisant ressortir le caractère unique du fonctionnement du CRAAQ : le travail en réseau;
- 3) améliorer la présentation des produits et services et mettre en valeur l'offre de services et l'expertise du CRAAQ pour favoriser un plus grand accès à ses contenus et stimuler les ventes de ses produits.

Le Mois de la gestion

Le Comité gestion de l'entreprise agricole du CRAAQ et plusieurs collaborateurs du secteur ont uni leurs efforts pour planifier les activités du Mois de la gestion qui a débuté en janvier 2011. Des formations, des conférences et d'autres événements ont eu lieu dans le but de maximiser les performances des entreprises agricoles. Par ailleurs, un concours organisé dans le cadre du Salon de l'agriculture a permis à trois gagnants de se mériter une inscription gratuite à un événement en gestion organisé par le CRAAQ.

La Direction gestion des stratégies d'affaires, des partenariats et des offres de produits et services a été mise en place en janvier 2011 pour permettre au CRAAQ de renforcer ses mandats de réseuteur, de gestionnaire de contenu et de diffuseur, et ce, en lien avec son positionnement stratégique.

Paul-André Robitaille
 Directeur gestion des stratégies d'affaires,
 des partenariats et des offres de produits et services

16

DÉVELOPPER
ET GÉRER LES
CONTENUS

SAGÉ pesticides : pour tout savoir sur les risques pour la santé et l'environnement

Mis en ligne en 2010, SAGÉ pesticides fournit l'information la plus récente sur les traitements phytosanitaires et les risques associés à ceux-ci, ainsi que des fiches complètes et détaillées pour de nombreuses cultures. De nouvelles fiches (canola, crucifères et légumes racines) ont été ajoutées en 2010-2011 et deux documents électroniques ont été produits à partir de l'outil : le **Répertoire 2011-Traitements de protection des plantes ornementales en pépinière** et le **Répertoire 2011-Traitements de protection des grandes cultures**. Il s'agit des troisième et quatrième répertoires issus de SAGÉ pesticides et une douzaine de collaborateurs ont participé à la réalisation de chacun d'eux. Ces documents sont disponibles sur Agri-Réseau et sur le site Internet du CRAAQ.

SAGÉ pesticides récompensé

Le jury de l'Institut d'administration publique de Québec a décerné, en octobre 2010, le *Prix d'excellence 2010 de l'administration publique du Québec, catégorie « Fonction publique »* à SAGÉ pesticides. Cette reconnaissance témoigne de l'expertise, du talent et de la rigueur des développeurs de cet outil

qui vise l'utilisation rationnelle et sécuritaire des pesticides au Québec. Le projet, qui a impliqué les ressources de deux ministères (MAPAQ et MDDEP) et de l'Institut national de santé publique du Québec (INSPQ), est de loin le projet le plus complexe auquel le CRAAQ a contribué. Cette réalisation concrétise bien le positionnement stratégique du CRAAQ qui allie gestion des connaissances et utilisation des technologies de l'information.

Les Références économiques : un outil essentiel pour un service-conseil de qualité

Pour tous les conseillers qui œuvrent auprès des entreprises agricoles, les *Références économiques* sont un outil de travail essentiel à la planification des investissements, à l'analyse et à l'évaluation du risque des projets et à l'estimation de la rentabilité des exploitations. La collection des 250 feuillets technico-économiques donne l'heure juste, l'information présentée étant établie à partir de données d'entreprises en démarrage ou en vitesse de croisière et validée par un groupe d'experts reconnus.

En 2010-2011, le nombre d'abonnements annuels a connu une hausse de 7 % par rapport à l'année précédente, provenant principalement des secteurs financier et bancaire.

Les feuillets technico-économiques les plus en demande en 2010-2011

- Machinerie - Coûts d'utilisation et taux à forfait suggérés (Avril 2011)
- Veaux d'embouche et semi-finition - Budget (Octobre 2010)
- Ovins - Budget (Avril 2010)
- Coûts de construction - Poulailier (Janvier 2010)
- Fraises, framboises et bleuets - Rendements (Septembre 2010)
- Machinerie lourde -Taux horaire de location (Juin 2010)
- Argousier pour transformation (récolte triennale) - Budget (Avril 2008)
- Lama et alpage - Fiche technico-économique (Octobre 2005)
- Bleuet nain semi-cultivé - Budget à l'hectare (Novembre 2009)
- Apiculture - Budget 300 colonies (Juin 2004)

13

La refonte prochaine du site Internet du CRAAQ permettra, entre autres, de réaménager l'espace de la collection des *Références économiques* afin de faciliter la recherche de feuillets et l'accès à l'*Outil d'encadrement à la budgétisation* qui s'est ajouté à la collection en 2007. Il comprend, entre autres, des gabarits de budgets et un module sur le calcul du coût d'opération de la machinerie agricole.

SOS Commercialisation de l'innovation en agroalimentaire

Mettre en lien les fournisseurs de services en commercialisation de l'innovation avec les entreprises agricoles ou les transformateurs alimentaires qui ont des produits innovants à mettre en marché, tel est l'objectif du nouveau service *SOS Commercialisation de l'innovation en agroalimentaire*. Inauguré en avril 2011, ce site Internet vise aussi à orienter les entreprises vers les programmes gouvernementaux pouvant éventuellement appuyer leur démarche. Ultiment, ce service contribuera à la réussite commerciale de produits agroalimentaires innovants issus d'entreprises québécoises.

Ce projet s'inscrit dans le cadre des mesures d'appui à l'innovation en vertu de l'Accord bilatéral de mise en œuvre de *Cultivons l'avenir*, annoncé en juillet 2010, par les gouvernements du Canada et du Québec. Ce service fait également partie des actions prévues au Plan d'action pour la recherche et l'innovation en agroalimentaire 2010-2013 du MAPAQ.

IRIS Phytoprotection

IRIS phytoprotection vise à documenter et à faciliter la reconnaissance des problèmes phytosanitaires affectant les plantes cultivées au Québec. Cette banque informatisée est construite à partir des cas analysés au Laboratoire de diagnostic en phytoprotection du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ) et de l'expertise des intervenants en phytoprotection œuvrant auprès des entreprises en productions horticoles et en grandes cultures. Elle propose plus de 530 fiches sur les ravageurs et près de 1 800 fiches techniques sur les symptômes dans plusieurs cultures, notamment les petits fruits ainsi que les céréales, le maïs-grain et fourrager et les plantes fourragères pour lesquels de nouvelles fiches ont été ajoutées en 2010-2011.

Pour une approche interprofessionnelle auprès des exploitations agricoles

Afin de soutenir plus efficacement le travail des conseillers du secteur agricole et de valoriser des pratiques interprofessionnelles dans le cadre de leurs interventions auprès des producteurs, le Comité services-conseils du CRAAQ a entrepris, en janvier 2011, une *Étude sur le travail interprofessionnel pour les services-conseils auprès des exploitations agricoles*. Un guide disponible au printemps 2012 permettra aux conseillers agricoles de travailler selon une approche interprofessionnelle, soit avec d'autres conseillers et autres professionnels, dans le but d'améliorer la qualité et l'efficacité des services-conseils que

reçoivent les entreprises agricoles. Ce projet touche tous les domaines d'intervention reliés à l'agriculture, même ceux qui n'y sont pas spécifiques tels les notaires ou comptables.

Plateforme interactive en agrotourisme

Créée à l'initiative du Groupe de concertation sur l'agrotourisme au Québec (un comité du CRAAQ) dans un but d'analyse, de statistique et de développement, la plateforme interactive en agrotourisme facilite la cueillette d'information sur les entreprises agrotouristiques et donne une vue d'ensemble du secteur au Québec. Elle donne accès à des données fort utiles pour appuyer les entreprises agrotouristiques dans leurs démarches de démarrage, de diversification ou d'orientation ou pour faire ressortir des statistiques du secteur. En 2010-2011, des hyperliens menant à des formations offertes en agrotourisme et à de nouveaux outils de gestion, incluant un plan comptable et son document explicatif développés spécifiquement pour ce secteur, ont été ajoutés à la plateforme.

Des publications pour l'avancement des connaissances

Les connaissances et les savoirs des membres experts du CRAAQ et leurs collaborateurs sont également diffusés par le biais de guides, d'affiches, de feuillets techniques, de trousseaux de démarrage, de répertoires et de cahiers de conférences permettant à diverses clientèles de bénéficier de l'expertise de l'ensemble du réseau. L'année 2010-2011 a été riche en projets avec la parution de 13 publications et de 12 cahiers de conférences.

En octobre 2010, **L'élevage du mouton** a succédé au réputé *Guide Production ovine*. Plus de 30 auteurs et collaborateurs, dont Pierre Dumoulin, Michel Lemelin, Natalie

Sylvain et Martial Tremblay (tous du MAPAQ et du Comité production ovine), ont contribué à la rédaction de cet ouvrage de 500 pages.



C'est en février 2011 qu'a eu lieu le lancement du **Guide de référence en fertilisation, 2^e édition**. L'avancement des connaissances scientifiques et le besoin de préciser et de bonifier la première édition publiée en 2003 ont conduit les experts à réaliser ce nouvel ouvrage. Les écrits s'appuient sur des résultats issus de recherches et d'essais réalisés au Québec et sur de l'information scientifique validée. En plus de présenter des notions générales et spécifiques actualisées, ce document comporte plusieurs nouveautés dont une méthode de calcul du bilan humique, une nouvelle approche pour déterminer l'efficacité fertilisante des engrais de ferme et l'utilisation des méta-analyses pour élaborer des grilles de fertilisation. Plus de 75 experts y ont contribué, incluant les membres de la Commission chimie et fertilité des sols. Léon-Étienne Parent (Université Laval) et Gilles Gagné (IRDA) en ont assuré l'édition scientifique.

Les ventes sur Internet ont connu une forte augmentation en 2010-2011 : plus de 1 600 commandes en ligne et une valeur des ventes supérieure de plus de 25 % à celle des ventes de l'année précédente.

20

Deux feuillets techniques touchant au secteur de l'agrométéorologie ont été publiés sous forme électronique en février 2011. Intitulés **Le réseau québécois de stations météorologiques et l'information générée pour le secteur agricole** et **Interprétation des scénarios de changements climatiques afin d'améliorer la gestion des risques pour l'agriculture**, ces documents sont le fruit de la collaboration de plusieurs experts en agrométéorologie, dont Gaétan Bourgeois (AAC) et Marie-Pier Lepage. La sortie d'autres feuillets est prévue au cours de la prochaine année. Ces feuillets ainsi que le Colloque en agroclimatologie (voir page 25) s'inscrivent dans le cadre d'un vaste projet de diffusion d'informations sur les opportunités et les risques associés aux changements climatiques, impliquant la Commission agrométéorologie, Ouranos et Ressources naturelles Canada. Les feuillets sont disponibles sur Agri-réseau et sur le site Internet du CRAAQ.

La mise à jour des **Guides de protection Fraisier, Framboisier** et **Bleuet en corymbe** a été réalisée en avril 2011 par Luc Urbain (MAPAQ) pour la huitième année

consécutive. La première édition du **Guide de protection Vigne** a, quant à elle, été assurée par Karine Bergeron (MAPAQ). Ces guides sont disponibles en format électronique sur Agri-Réseau et sur le site Internet du CRAAQ.

Trois publications sont parues en mai 2011. La 2^e édition du guide **Gestion optimale du rucher** a été réalisée grâce à la collaboration de Claude Boucher et d'André Pettigrew (MAPAQ) et de Nicolas Tremblay (CRSAD). Née de la nécessité d'une mise à jour majeure des chapitres sur le suivi sanitaire du rucher et sur les prédateurs, cette nouvelle édition présente tous les éléments essentiels d'une bonne gestion du rucher ainsi que des renseignements pertinents sur la législation, la planification des approvisionnements, la santé de l'apiculteur et la tenue de registres.

L'affiche intitulée **Lutte biologique en serre**, résistante à l'humidité et aux rayons UV, permet en un coup d'œil de faire des choix éclairés et d'optimiser l'usage des auxiliaires contre différents groupes de ravageurs : acariens, aleurodes, mouches noires, pucerons et thrips. Il s'agit d'un aide-mémoire

Production de publications

Types de publications	2010-2011	2009-2010	2008-2009	2007-2008
Guides, affiches, feuillets techniques	6	4	9	14
Publications électroniques	7 ¹	4	2	20
Cahiers de conférences (formats papier et CD)	12	9	11	10
Total	25	17	22	44

1. Incluant deux répertoires de traitements issus de SAgE pesticides (voir page 17).

et d'un outil d'aide à la décision indispensable dans les serres légumières et ornementales. L'affiche, qui comporte plus de 150 photos, des schémas et de nombreux pictogrammes, est une réalisation de Liette Lambert, agronome et conseillère en serriculture, petits fruits et lutte biologique au MAPAQ.

Enfin, **Le démarrage en production de bovins de boucherie : réflexion et démarche** paru à la fin de mai s'inspire d'éléments de la *Trousse d'information et de démarrage – Bovins de boucherie* (parue en 1999 et maintenant épuisée) pour rappeler les différentes étapes du démarrage. Sa réalisation a été rendue possible grâce à l'appui du Comité bovins de boucherie, de Nathalie Côté (FPBQ) et de Guy Lapointe (MAPAQ). Il est disponible en format électronique sur Agri-Réseau et sur le site Internet du CRAAQ.

LES PRÉFÉRÉS EN 2010-2011

- Guide de référence en fertilisation, 2^e édition (2 145 exemplaires vendus)
- Guide d'identification des mauvaises herbes du Québec (807)
- L'évaluation visuelle de l'état du sol (309)
- *Identification guide to the weeds of Quebec* (266)
- L'élevage du mouton (206)
- Le maraîchage biologique diversifié - Guide de gestion globale (198)
- Les bovins laitiers (182)
- Les profils de sol agronomiques (160)
- Répertoire 2011 - Traitements de protection des grandes cultures (157)
- Cahier de transfert technologique en acériculture (123)

Cinq ans de collaboration fructueuse avec l'émission *De la Terre à la Table!*

Depuis maintenant cinq ans, le CRAAQ collabore à l'émission radiophonique *De la Terre à la Table*. Depuis 2006, ce sont près de 90 entrevues qui ont été diffusées en lien avec des projets réalisés au CRAAQ. Les neuf entrevues réalisées en 2010-2011 ont porté sur les événements, les nouvelles publications et les nouveaux services en ligne du CRAAQ. Toutes les entrevues sont disponibles sur le site Internet du CRAAQ dans la section Documents corporatifs - Émissions radiophoniques.

Le CRAAQ a participé à la 25^e édition du Salon de l'agriculture à titre d'exposant en janvier 2010. Les visiteurs ont pu se procurer les nouvelles parutions, notamment le *Guide de référence en fertilisation, 2^e édition*, *L'élevage du mouton*, *L'élevage des reines-abeilles* et le *Guide des traitements foliaires du pommier*.

22

Assurer une
diffusion
maximale des
contenus

Branché sur le monde avec Agri-Réseau!

Depuis plus de 11 ans maintenant, Agri-Réseau ne cesse de se développer et d'offrir aux entreprises et aux professionnels québécois un accès rapide à une mine de renseignements agricoles et agroalimentaires. Articles de vulgarisation, fiches techniques, bulletins d'information, statistiques, plans, rapports de recherche représentent quelques exemples de documents disponibles gratuitement sur l'un ou l'autre des 31 sites d'Agri-Réseau, chaque site étant géré par un groupe multidisciplinaire d'experts et coordonné par un pilote.

Le 31^e site, Économie et gestion, a été lancé lors du Colloque de l'entrepreneur gestionnaire en novembre 2010. Jean Gagnon, agronome et conseiller régional en économie à la Direction régionale du Bas-Saint-Laurent (MAPAQ), est le pilote de ce site qui vise à diffuser de l'information de pointe en économie, gestion technico-économique et financière, gestion d'entreprise et comptabilité. Le site Marketing agroalimentaire a, quant à lui, été dévoilé lors du Colloque Horizon marketing agroalimentaire en octobre 2010. Suzanne Tremblay, conseillère en information et veille stratégique à la Direction du développement des marchés et de l'exportation chez Transformation Alimentaire Québec (TRANSAQ), est la pilote de ce site qui est né de la volonté d'élargir le mandat de l'ancien site Marchés publics.

- 1,4 million de visites annuellement
- 40 000 abonnements
- 10 000 documents techniques et scientifiques
- 3 000 hyperliens
- Plus de 250 auteurs provenant d'une trentaine d'organisations

Évènements 2010-2011

Les évènements organisés par le CRAAQ sont des lieux d'échange et de rencontre incontournables pour les professionnels et les entreprises du milieu. Chaque année, entre 15 et 20 évènements attirent près de 5 000 participants. La pertinence des contenus, la qualité des conférences et le choix des sujets traités font du CRAAQ un leader en matière de diffusion de connaissances et d'expertise pour le secteur agricole et agroalimentaire québécois.

C'est à la Station agronomique de l'Université Laval à Saint-Augustin-de-Desmaures qu'a eu lieu, le 22 juillet 2010, la **Journée phytoprotection**. Plus de 160 professionnels du milieu ont participé aux huit ateliers organisés pour l'occasion à l'initiative de la Commission de phytoprotection et du Département de phytologie de l'Université Laval.

Le 8 octobre 2010 marquait le dixième anniversaire du **Congrès du bœuf**. Ayant comme thème *Pour une production bovine nettement efficace!*, l'évènement organisé par le Comité bovins de boucherie a réuni plus de 200 participants à Victoriaville. À souligner pour cette édition spéciale, la présentation de deux conférences par l'agronome John Basarab de l'Alberta. La traduction simultanée a été assurée par Robert Berthiaume, membre du comité organisateur.

Le **Colloque Horizon marketing agroalimentaire**, organisé par le Comité marketing agroalimentaire, s'est tenu à Drummondville le 20 octobre sous le thème *Vos clients sont sur le web...et vous?* L'évènement a attiré près de 200 personnes intéressées à exploiter le plein potentiel d'Internet dans les nouvelles stratégies de marketing de l'entreprise agroalimentaire.

24



Organisé conjointement par le Comité bovins laitiers et la Fédération des producteurs de lait du Québec, le

34^e Symposium sur les bovins laitiers a eu lieu le 28 octobre à Drummondville sous le thème *Trouver sa zone de confort*. Les conférences portaient, entre autres, sur la mise en marché du lait, le rôle des probiotiques en production laitière, la fertilité du cheptel laitier, le bien-être animal, etc. Plus de 650 personnes, incluant les participants inscrits à la webdiffusion, ont assisté à l'évènement.

Le **Colloque de l'entrepreneur gestionnaire**, organisé par le Comité gestion de l'entreprise agricole, s'est tenu à Drummondville le 4 novembre 2010 sous le thème *Prendre le virage!* Parmi les sujets discutés : le plafonnement des revenus nets agricoles au Québec, la façon dont s'adaptent les exploitations agricoles françaises à la dérégulation du secteur laitier, les choix qui s'imposent en situation de crise. Plus de 600 personnes ont assisté à cette 24^e édition.

Le 11 novembre, près de 300 personnes avaient rendez-vous à Québec à l'occasion du **Colloque sur la pomme de terre** organisé par le Comité pomme de terre. Placés sous le thème *Qualité, gestion et marché : les germes de la rentabilité*, les conférences ont traité, entre autres, du besoin de s'adapter à la demande des consommateurs, de l'innovation comme remède à la baisse de consommation et des défis et enjeux de la semence de première génération au Québec.

Le 18 novembre, le **Colloque géomatique et agriculture de précision**, organisé à l'initiative de la Commission géomatique agricole et agriculture de précision sous le thème *Appliquer la géomatique agricole*

pour mieux gérer la variabilité des sols et des cultures, a attiré plus de 260 participants à Sainte-Rosalie.

Le **Colloque sur l'irrigation en horticulture** a eu lieu à Drummondville le 25 novembre sous le thème *Et si l'irrigation nous était « comptée »...* L'évènement a impliqué plusieurs comités du CRAAQ, notamment le Comité légumes en collaboration avec les Comités petits fruits, pomiculture et pomme de terre. Près de 250 personnes étaient présentes.

Le dernier évènement de l'année 2010, le **Forum Énergie et agriculture**, s'est tenu à Drummondville le 8 décembre à l'initiative du Comité réseau énergies. Plus de 150 participants étaient présents à cette journée organisée sous le thème *Les cultures énergétiques, un levier de développement régional!* pour discuter de projets de cultures dédiées et de production de biomasses agricoles.



Le 9 février 2011 s'est tenue, à Drummondville, la **Journée d'information sur le guide de référence en fertilisation**. Organisée par la Commission chimie et fertilité des sols, l'activité avait comme objectif de présenter les principales nouveautés du *Guide de référence en fertilisation, 2^e édition*. Plus de 300 agronomes et autres intervenants ont participé, en personne ou par webdiffusion, à cette présentation visant à faciliter la compréhension et l'utilisation de cette deuxième édition.

Organisée à Drummondville par le Comité céréales en collaboration avec le Comité maïs et oléoprotéagineux, la **Journée d'information scientifique - Grandes cultures** a eu lieu à Drummondville le 17 février. Près de

200 intervenants du milieu ont participé à cette journée ayant pour thème *Ensemble pour la diffusion de la recherche agronomique*.

Le **Colloque sur l'agriculture biologique**, organisé par le Comité agriculture biologique, s'est tenu le 22 février à Victoriaville sous le thème *Le bio, moteur de l'innovation!* L'évènement a rassemblé près de 200 personnes et a mis en lumière les développements récents en matière de recherche et d'innovation en production biologique face aux grands enjeux agroalimentaires, sociaux, environnementaux et économiques.

Le 9 mars 2011, près de 120 personnes ont participé à la première édition du **Colloque en agroclimatologie**. Organisé à Drummondville par la Commission agrométéorologie en collaboration avec Ouranos et Ressources naturelles Canada, l'évènement avait pour thème *Outils disponibles et changements climatiques* et a donné lieu au lancement de deux feuillets techniques (voir page 20).

Le **Colloque sur les grands tunnels**, organisé par le Comité petits fruits et le Comité légumes, s'est tenu à Drummondville le 15 mars. Plus de 160 participants ont assisté aux conférences qui portaient, entre autres, sur l'utilisation des grands tunnels au Québec et à l'étranger, l'installation et l'irrigation.

Le 5 avril 2011 à Drummondville, c'est sous le thème *Un cédat bien préparé... une relève assurée!* que le Comité établissement et retrait de l'agriculture a présenté le **Colloque sur l'établissement et le retrait en agriculture**. Près de 200 personnes étaient réunies pour discuter des défis et des enjeux liés au transfert d'une entreprise agricole et de l'importance de bien s'y préparer au niveau financier, fiscal et humain.

La conférence **Perspectives 2011**, organisée par le Comité économie et perspectives

agroalimentaires, s'est tenue à Saint-Hyacinthe le 3 mai 2011 sous le thème *Agriculture et agroalimentaire : un sport extrême?* Les quelque 630 participants ont pu entendre des conférenciers d'envergure, parmi lesquels Yanick Desnoyers, économiste en chef adjoint, Banque Nationale Groupe financier, Françoise Gérard, économiste du Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement (CIRAD, France), Frederick Kaufman, *City University of New York*.

Les gens qui me connaissent bien savent que je suis passionné par l'apiculture, l'innovation et l'avancement de ce secteur d'activité. Ceux qui me connaissent mieux savent que je suis tout aussi passionné par le fait de pouvoir collaborer avec une organisation comme le CRAAQ. Mes années passées au sein de ce réseau unique m'ont permis de réaliser, d'une part, à quel point le CRAAQ permet aux experts d'ici et d'ailleurs d'avoir une tribune pour diffuser leurs travaux et, d'autre part, qu'il produit des contenus de très grande qualité. À la veille de quitter le conseil d'administration du CRAAQ, c'est avec grand plaisir que je vois l'expertise du CRAAQ reconnue pour l'organisation d'un évènement d'envergure internationale, Apimondia, qui se tiendra en novembre 2012. Je l'ai toujours crié haut et fort, le CRAAQ a toute une longueur d'avance en termes de diffusion.

Yves Gauvin
Président du Comité apiculture

Troisième attestation Carbone boréal

La conférence *Perspectives 2011* a reçu une attestation du programme de compensation des gaz à effet de serre de Carbone boréal. Les 21 tonnes d'équivalent CO₂ émises lors de cette journée seront compensées par la plantation de 150 arbres.

Pour une troisième année consécutive, le CRAAQ a organisé la **Journée sur les outils de la caractérisation des effluents**

26

d'élevage d'animaux. Une soixantaine de personnes ont participé à cette activité qui se déroulait les 19 et 28 janvier 2011 dans les régions du Centre-du-Québec et Chaudière-Appalaches.

Perspectives 2011

650 participants 😊😊😊😊

Colloque de l'entrepreneur gestionnaire

630 participants 😊😊😊😊

Symposium sur les bovins laitiers

600 participants 😊😊😊

Colloque sur la pomme de terre

280 participants 😊😊

Colloque géomatique et agriculture de précision

260 participants 😊😊

Des formations recon- nues par l'Ordre des agronomes du Québec!

Les agronomes seront heureux d'apprendre que plusieurs événements organisés par le CRAAQ en 2010-2011 ont été accrédités par l'Ordre des agronomes du Québec (OAQ) dans le cadre de sa Politique de formation continue, et ce, pour un total de 60 heures. Depuis avril 2011, les événements du CRAAQ qui reçoivent une accréditation de l'OAQ sont identifiés par ce logo. Dorénavant, il est donc plus facile pour les agronomes de gérer leur formation continue.



L'expertise du CRAAQ au service des organisations agricoles et agroalimen- taires

Plusieurs organisations confient régulièrement au CRAAQ la réalisation d'événements, l'édition de documents ou le développement d'outils de réseautage, de promotion, de diffusion et de gestion de contenus faisant appel aux technologies de l'information. À cet égard, au cours de l'année 2010-2011, le CRAAQ a contribué à de nombreux projets, incluant des projets de ses membres corporatifs.

Équiterre a fait appel aux services du CRAAQ pour éditer et mettre en page une version imprimée papier de l'ouvrage intitulé **Le maraîchage biologique diversifié - Guide de gestion globale**. Le document de 359 pages a été rédigé par Anne Weill et Jean Duval du club Bio-Action.

Le Centre d'études sur les coûts de production en agriculture (CECPA) a confié au CRAAQ la révision linguistique et la mise en page du document intitulé **Analyse comparative des résultats des entreprises de veaux de grain en 2008 au Québec**. Le document électronique est disponible sur le site du CECPA.

Le Conseil agrotouristique des Cantons-de-l'Est (CACE) et le MAPAQ se sont tournés vers le CRAAQ pour la coordination, l'édition et la mise en page de six nouvelles fiches du **Pense-Bête en agrotourisme**. Ces fiches ainsi que les fiches déjà parues sont disponibles en format électronique sur le site du MAPAQ.

Pour sa part, Agrinova a confié au CRAAQ l'édition et la mise en page du **Guide de production du bleuet sauvage... dans une perspective de développement durable**. Les 62 feuillets que comporte l'ouvrage sont disponibles en format électronique sur le site du Syndicat des producteurs de bleuets du Québec. À la fin de l'exercice 2010-2011, le CRAAQ était sur le point de terminer la version anglaise de ce guide.

Le feuillet de l'équipe de la permanence du CRAAQ est disponible en version électronique seulement sur le site Internet du CRAAQ (Le CRAAQ-Documents corporatifs)

Le Rapport annuel 2010-2011 est disponible en version électronique sur le site Internet du CRAAQ (www.craaq.qc.ca/Corporatif/Documents-corporatifs).

Plusieurs organisations ont aussi bénéficié de l'expertise du CRAAQ pour la réalisation de leurs événements

Sélection Caseus, le concours des fromages fins du Québec, éditions 2010 et 2011 – Remise des prix le 13 septembre 2010 et le 6 juin 2011

Comité directeur Sélection Caseus

Symposium bleuet sauvage – 21 et 22 octobre 2010

Syndicat des producteurs de bleuets du Québec (SPBQ)

Forum en serriculture – 28 octobre 2010

Syndicat des producteurs en serre du Québec (SPSQ), Université Laval et Comité cultures en serre du CRAAQ

Rencontre provinciale des clubs conseils en agroenvironnement –

10 et 11 février 2011

Coordination services-conseils

RDV d'expertise sur les fermes de 100 vaches et plus – 18 mai 2011

Fédération des groupes conseils agricoles du Québec (FGCAQ)

23

Analyse
financière
2010-2011

Sur le plan financier, les résultats de l'année 2010-2011 sont très satisfaisants. Un chiffre d'affaires de plus de 3,3 millions de dollars en hausse de plus de 15 % comparativement à l'an dernier, quelque 70 projets réalisés, une participation à nos divers événements globalement plus forte, des revenus des publications et des mandats spécifiques et technologiques en hausse de 33 % et de 67 % respectivement, un excédent de près de 93 000 \$. Bref, de bonnes raisons d'être fiers des efforts investis par nos membres et par toute l'équipe de la permanence.

Au cours de l'année 2010-2011, l'actif total et l'actif net ont connu une augmentation de 12 % et de 14 % respectivement. En fin d'exercice, l'actif net s'élève à 754 280 \$ et représente 25 % de l'actif total. La valeur des inventaires est demeurée stable alors que les immobilisations ont augmenté de près de 42 000 \$. Des investissements au niveau de l'infrastructure technologique et du parc informatique ont été nécessaires, entre autres pour supporter le nouveau système de gestion intégré. Les apports reportés de même que les comptes débiteurs ont connu une augmentation significative occasionnée par plusieurs nouveaux projets obtenus en fin d'année.

La hausse des revenus totaux de 440 000 \$, qui représente une augmentation de 15 % comparativement à l'an dernier, s'explique principalement par les augmentations des revenus des publications et des mandats spécifiques.

La hausse totale des revenus des publications de près de 90 000 \$ comparativement à l'an dernier s'explique principalement par les ventes qui ont connu une forte augmentation (40 %). Cette hausse des revenus, jumelée à une diminution des dépenses de 77 000 \$, a permis de limiter les pertes générées par ce secteur d'activité à -21 161 \$. Rappelons que ce secteur demeure déficitaire étant donné les coûts élevés de production et les faibles

30

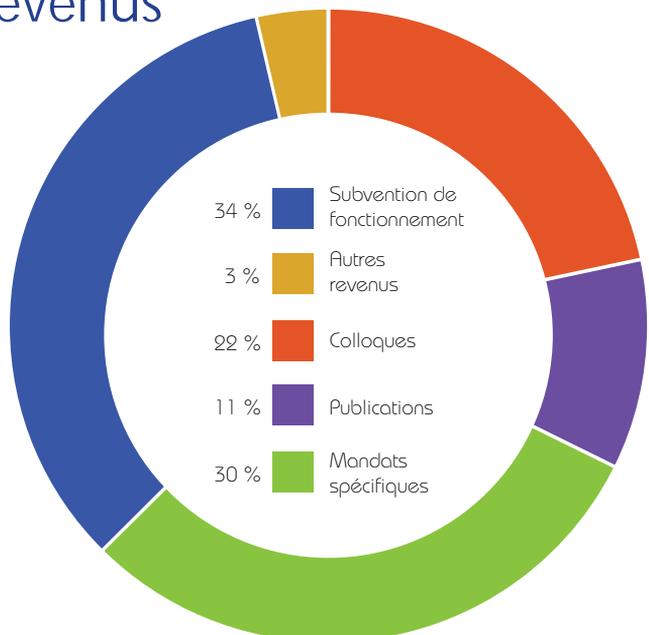
tirages pour la plupart des œuvres. De l'aide financière doit venir appuyer la réalisation de ces contenus pour que le CRAAQ puisse continuer à investir dans la réalisation d'ouvrages de référence adaptés au contexte québécois. Outre 12 cahiers de conférences, 13 publications ont été réalisées comparativement à 8 l'an dernier.

De nombreux mandats spécifiques, parmi lesquels des mandats technologiques, ont été réalisés par le CRAAQ en 2010-2011. Totalisant près d'un million de dollars (une hausse de 400 000 \$ par rapport à l'an dernier), ils représentent 30 % des revenus totaux du CRAAQ. Ces mandats réfèrent à des activités ou projets qui sont confiés au CRAAQ ou réalisés à son initiative. Treize (13) mandats ont été confiés au CRAAQ par des organisations du milieu et plus d'une vingtaine de mandats de diffusion et projets technologiques ont été initiés par le CRAAQ. Ces derniers ont exigé des investissements

totalisant plus de 56 000 \$ de la part du CRAAQ, ce qui représente la contribution du requérant dans les différents montages financiers.

Quant aux évènements, malgré des revenus de participation plus élevés – 17 évènements, dont 6 évènements non récurrents annuellement (géomatique, fertilisation, irrigation, agrométéorologie, grands tunnels, agriculture biologique), se sont tenus en 2010-2011 comparativement à 14 l'an dernier – les revenus totaux ont diminué en raison d'une baisse des commandites et des subventions, ces deux postes de revenus ayant connu tous deux une baisse de 20 %. Les revenus totaux ont toutefois dépassé les 715 000 \$, connaissant une baisse de 5 % comparativement à l'an dernier. Pour leur part, les dépenses liées aux évènements ont diminué de 56 000 \$ (8 %), ce qui a permis de dégager un surplus en hausse de 14 000 \$ (26 %).

Répartition des revenus au 30 juin 2011 3 305 472 \$



Les autres revenus et la subvention de fonctionnement ont été sensiblement les mêmes que l'an dernier. La subvention de fonctionnement représente cette année 34 % des revenus totaux.

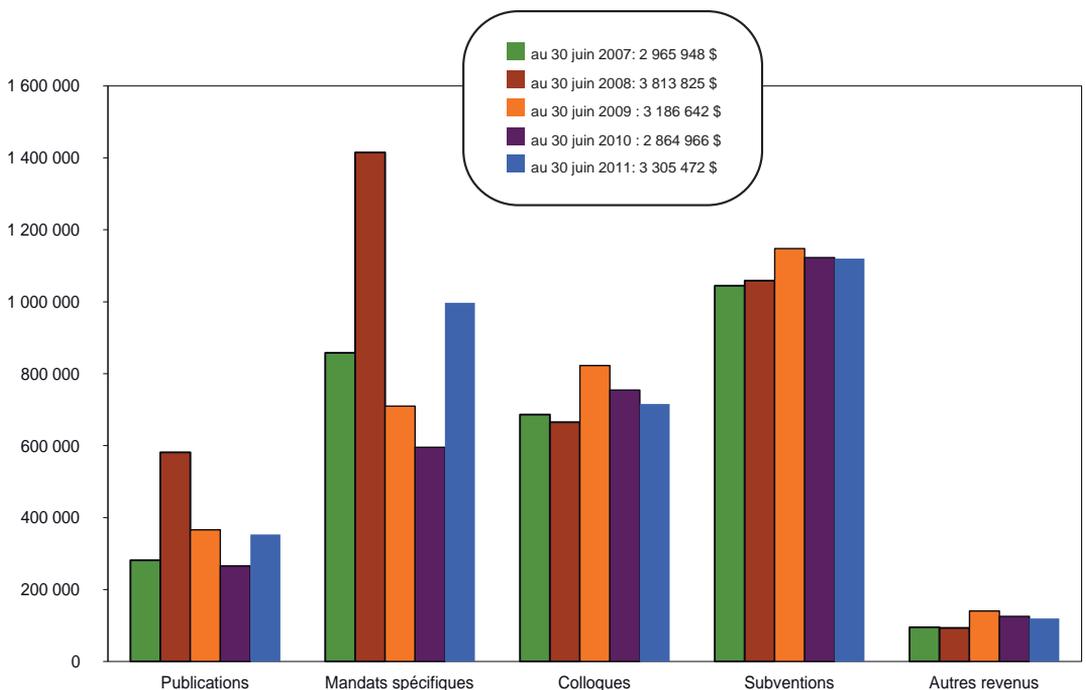
La subvention de fonctionnement couvre, d'une part, les dépenses liées à la concertation, l'animation et l'appui aux comités d'experts et aux instances de la gouvernance et, d'autre part, une partie des frais de fonctionnement. Les dépenses d'animation et des comités sont sensiblement les mêmes que l'an dernier et totalisent près de 317 000 \$. Les frais de fonctionnement totaux, quant à eux, ont légèrement augmenté de 1 % (14 720 \$). Cela s'explique par le fait que

malgré une diminution de tous les autres postes de dépenses de fonctionnement, deux postes (honoraires professionnels, fournitures informatiques et de bureau) ont connu une hausse significative. La hausse honoraires professionnels et des fournitures informatiques est imputable à l'implantation du système de gestion intégré en cours d'année.

Quant à la masse salariale totale, malgré les ajustements à la hausse des salaires, elle a augmenté de seulement 1,5 %, l'impartition et les mouvements de main-d'œuvre expliquant ce faible pourcentage.

L'année 2010-2011 se termine donc avec de bons résultats et une assise financière adéquate.

Comparaison des revenus 2007 à 2011



32

Le CRAAQ
remercie de
leur appui
les collaborateurs
médias

le Bulletin
des agriculteurs

le coopérateur
agricole

*De la terre
à la table*



**RADIO
TÉLÉ
TEX** inc.



Le CRAAQ remercie de leur appui les membres associés

Association des jardiniers maraîchers du Québec (AJMQ)

Association des médecins vétérinaires praticiens du Québec (AMVPQ)

Association des producteurs de fraises et framboises du Québec (APFFQ)

Association des technologues en agroalimentaire inc. (ATA)

Banque Nationale du Canada

Bureau de normalisation du Québec (BNQ)

Cain Lamarre Casgrain Wells

Centre d'études sur les coûts de production en agriculture (CECPA)

Centre d'expertise en gestion agricole (CEGA)

Centre d'insémination artificielle du Québec (CIAQ)

Centre de développement du porc du Québec (CDPQ)

Centre francophone d'informatisation des organisations (CEFRIO)

Citadelle, Coopérative de producteurs de sirop d'érable

Conseil canadien de la gestion d'entreprise agricole (CCGEA)

Conseil pour le développement de l'agriculture du Québec (CDAQ)

Conseil québécois de l'horticulture (CQH)

Faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation (FSAA) de l'Université Laval

Fédération de la relève agricole du Québec (FRAQ)

Fédération des groupes conseils agricoles du Québec (FGCAQ)

Fédération des producteurs de cultures commerciales du Québec (FPCCQ)

Fédération des producteurs de lait du Québec (FPLQ)

Fédération des producteurs de porcs du Québec (FPPQ)

Fédération des producteurs maraîchers du Québec (FPMQ)

Financement agricole Canada

Groupe Promutuel

Institut de recherche et de développement en agroenvironnement (IRDA)

Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE)

Mouvement Desjardins

Ordre des agronomes du Québec (OAQ)

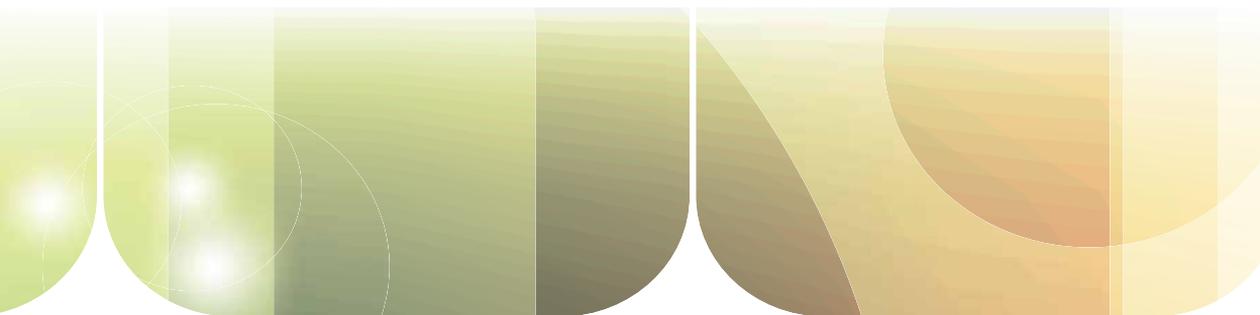
RBC Banque Royale

Syndicat des producteurs de lapins du Québec (SPLQ)

Transformation Alimentaire Québec (TRANSAQ)

Université McGill-Campus Macdonald

Valacta



Le CRAAQ remercie
de leur appui les
membres partenaires

**Agriculture, Pêcheries
et Alimentation**

Québec  
 

**Un partenaire
de premier plan !**



Agriculture et
Agroalimentaire Canada

Agriculture and
Agri-Food Canada

Canada

La Coop
 **fédérée**

**La Financière
agricole**

Québec  
 



**L'Union des
producteurs
agricoles**

Centre de référence en agriculture et agroalimentaire du Québec
Édifice Delta 1, 2875, boul. Laurier, 9^e étage
Québec (Québec) G1V 2M2
418 523-5411 • 1 888 535-2537
www.craaq.qc.ca